



**ORGANIZATION OF
AFRICAN UNITY**

Secretariat
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الافريقية
السكرتارية
ص. ب. ٣٢٤٣

**ORGANISATION DE L'UNITE
AFRICAINNE**

Secretariat
B. P. 3243

Addis Ababa * ادیس ابابا

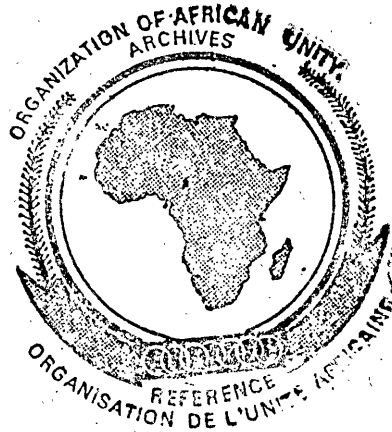
CONSEIL DES MINISTRES
~~TRENIÈRE DEUXIÈME SESSION ORDINAIRE~~
NAIROBI, KENYA

CM/936 (XXXII)

EXAMEN D'UNE DEMANDE DE SUBVENTION

présentée par

L'ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES



ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

Réf. A.15/CONF.SF.1/47

Accom. ~~29 septembre 1978.~~

M. Paul A. Aryee,
 Chef de l'Administration,
 Organisation de l'Unité Africaine,
 Addis Abéba, Ethiopie.

Cher M. Aryee,

Je vous ~~seris pour accuser réception de votre lettre de~~
~~référence Ref AD/FIN/15,~~ en date du 14 septembre 1978 au sujet de la
 demande de subvention auprès de l'Organisation de l'Unité Africaine pour
 l'exercice financier 1979/80.

L'OUA a déjà reconnu l'importance du rôle de l'Association
~~des Universités africaines.~~ Les programmes et les objectifs de l'A.U.A.
 sont conformes aux objectifs de l'OUA tels que définis dans la Charte de
 mai 1963 et la Conférence des ministres de l'Education des Etats membres
 de l'OUA a vivement recommandé, au cours de sa session de Lagos (27
 janvier - 4 février 1976) que l'OUA lui accorde un soutien financier.

L'AUA a reçu un statut d'observateur auprès de l'OUA en
 1970 et a reçu, depuis cette date, les subventions suivantes :

\$EU 83.000	pour l'exercice 1974/75	versés
\$EU 50.000	" "	1975/76 "
\$EU 75.000	" "	1976/77 "
\$EU 50.000	" "	1977/78 "
\$EU 45.000	" "	1978/79 (22.500 ont été versés)

En dépit des subventions ci-dessus et d'autres recettes
 financières irrégulières en provenance de diverses sources, l'AUA n'a pas
 pu mener à bien toutes ses activités par manque de moyens financiers.

(Je vous adresse, par conséquent, au nom du Conseil d'administration, cette demande de renouvellement de la subvention accordée à l'AUA pour l'exercice 1979/80. Le coût estimé de certains de nos principaux programmes pour l'exercice 1979/80 est de \$EU 331.764. Je voudrais insister sur le fait que la demande d'une subvention de \$EU 331.764 ne signifie pas que notre Association demande que l'OUA finance en totalité ses activités. Cette subvention doit nous permettre de financer certaines de nos programmes que nous présentons en détail dans les paragraphes suivants :

(1) Echange de Professeurs/assistants d'Université - \$EU 107.100

Cette somme doit permettre à des professeurs de visiter d'autres universités, de prendre part à leurs activités de recherche et d'enseignement et d'échanger des idées avec leurs collègues et de travailler en tant qu'examineurs extérieurs dans ces universités, nous prévoyons un mouvement de 30 professeurs dans toutes les directions de l'Afrique, chaque visite durant 60 jours.

Le détail du coût se présente comme suit :

Voyage aller-retour par avion de 30 professeurs (\$EU 1.000 par professeur)	\$EU 30.000
Per diem : \$EU 40 pendant 60 jours pour 30 professeurs	72.000
5% pour le coût administratif	5.100
	<hr/> \$EU 107.100

(2) Cours intensifs de langue - \$EU 176.800

Ce programme de l'AUA visait à rompre la barrière linguistique, en encourageant l'enseignement des principales langues de travail (français, anglais et arabe) des Universités membres. Bien que nous ayons reçu des demandes émanant de cadres des Universités membres qui souhaitaient suivre ces cours, nous n'avons pu satisfaire ces demandes en raison d'un manque de ressources financières.

Nous nous proposons d'organiser un cours de français, un d'anglais et un d'arabe pour 60 universitaires, pendant six semaines (42 jours). Le détail du coût estimé est le suivant :

i. Voyage aller-retour de 20 participants (\$EU 800 chacun)	=	\$EU 16.000
ii. Frais de scolarité des 20 participants (\$EU 200 chacun)	=	4.000
iii. Hébergement et nourriture (compris d'une université) (\$EU 40 par jour) pour 20 participants pendant 42 jours	=	33.600
iv. 5% pour le coût administratif	=	5.360
		<hr/>
		\$EU 58.960
		x 3
		<hr/>
		\$EU 176.880
		<hr/> <hr/>

(3) Organisation de séminaires, ateliers de travail et conférences = \$EU 47.784

Cette activité de l'AUA vise à réunir des professeurs et d'autres spécialistes des différentes disciplines pour examiner, discuter et élaborer des programmes de recherche et d'enseignement de leurs disciplines en vue de moderniser le contenu technique des programmes et des cours. La demande faite pour cette activité a pour but de faire face aux coûts de l'atelier de travail sur la Pathologie qui sera organisé à Lomé, Togo.

Le détail du coût estimé est le suivant :

Coût de la Réunion du Comité préparatoire : \$EU 8624

Coût du voyage aller-retour par avion de 7 délégués (\$800 chacun)	=	\$EU 5.600
Per diem pendant 4 jours à raison de \$EU 80 par délégué (7 délégués)	=	\$EU 2.240
5% de coût administratif	=	\$EU 784
		<hr/>
		\$EU 8.624
		<hr/> <hr/>

Coût du principal atelier de travail - \$EU 39.160

Hébergement (sur le campus universitaire) de 70 délégués pendant 7 jours, à raison de \$EU 40 par jour	= \$EU 19.600
Salaires des interprètes et des traducteurs	5.000
Personnel du Secrétariat de l'AUA - Transport et indemnités journalières (pen diem)	5.000
Impression du rapport de l'atelier de travail	6.000
5% du coût administratif	3.560
	<u>\$EU 39.160</u>
Plus coût de la réunion du Comité préparatoire	8.624
	<u>\$EU 47.784</u>
	=====

La somme totale demandée se récapitule comme suit :

(1) Echange de professeurs d'Université	\$EU 107.100
(2) Cours intensifs de langue	176.880
(3) Organisation de séminaires/ateliers de travail	47.784
	<u>Montant total ... \$EU 331.764</u>
	=====

Les documents suivants qui sont joints à la demande montrent comment les subventions reçues de l'OUA au cours des deux dernières années ont été utilisées :

- *a. Comptabilité provisoire pour l'exercice 1977/78.
- b. Comptabilité vérifiée de l'exercice 1976/77.
- c. Note détaillée relative aux dépenses faites avec les subventions 1976/77 et 1977/78.
- d. Copies des estimations à long terme (10 ans) portant sur certains des programmes de l'AUA.

Je me tiens à votre disposition pour tout renseignement supplémentaire nécessaire.

Dans l'attente de votre réponse, je voudrais vous remercier à l'avance pour la sollicitude et le soutien que vous nous avez, sans cesse, témoignée.

(Signé) ...

Levy Makany
Secrétaire général

* La Comptabilité de l'exercice 1977/78 de l'Association est en train d'être vérifiée et nous vous enverrons une copie de la comptabilité vérifiée et une copie du rapport dès qu'ils seront prêts.

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINESUTILISATION DE LA SUBVENTION ACCORDEE
PAR L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1976/77La subvention pour l'exercice 1976/1977 (\$EU 75.000)i. Centre de documentation (\$EU 35.000)

La somme de \$EU 35.000 a été dépensée par le Centre pour l'impression du répertoire des Universités africaines, 2ème édition révisée, 1976, et pour l'achat de publications et la mise à jour des renseignements sur les Universités africaines.

ii. Cours de langue (\$EU 11.335)

La somme de \$EU 11.335 a été dépensée pour les cours de langue donnés à un certain nombre de personnels universitaires à Lomé (programme de français) et à Cap Coast (programme d'anglais), en 1977.

iii. Conférence générale de l'AUA (\$EU 8.000)

La somme de \$EU 80.000 a été utilisée pour le coût administratif de la Conférence générale de l'AUA, tenue à Khartoum, en décembre 1976 ; cette somme a été considérée comme une contribution provenant de la subvention de l'OUA.

iv. Contribution à l'administration du siège de l'AUA (\$EU 20.665)

La somme de \$EU 20.665 a été retenue comme coût de l'administration du Secrétariat de l'AUA et a été considérée comme une contribution provenant de la subvention de l'OUA.

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES
UTILISATION DE LA SUBVENTION ACCORDEE
PAR L'ORGANISATION DE L'UNITE AFRICAINE
POUR L'EXERCICE FINANCIER 1977/78

TOTAL DE LA SUBVENTION RECUE AU COURS DE L'EXERCICE = \$EU 50.000

Sur la somme totale de \$EU 432,400 demandée comme subvention à l'OUA, pour aider l'Association à financer certaines de ses activités, c'est seulement une somme de \$EU 50.000, soit 11,56% qui a été approuvée. Cette réduction de la subvention a contraint l'AUA à limiter le financement des programmes importants mentionnés dans notre demande à un seul.

LE CENTRE DE DOCUMENTATION - \$EU 50.000

Le total des dépenses encourues pour le Centre de documentation au cours de cet exercice a été de \$EU 58.045 et la portion retenue sur la subvention de l'OUA a été dépensée comme suit :

a. Salaires et indemnités :	i. Directeur du C.D.	- \$EU 13.958
	ii. Documentaliste adjoint	- \$EU 10.171
	iii. Secrétaire bilingue	- \$EU 4.471
		<u>\$EU 28.000</u>
b. Voyages pour recueillir des données et des matériaux auprès des Universités membres		5.255
(Universités visitées : Universités du Caire, d'Alexandrie, Américaine du Caire, Mohamed V du Maroc, de Benghazi et de Tripoli (Libye), de Tunis et de Yaoundé).		
c. Achat de 270 publications internationales		2.191
d. Impression de 1000 exemplaires du Bulletin de l'AUA et de 500 exemplaires de son journal ainsi que papeterie diverse		5.189
e. Achat de 2 étagères		1.332
f. Expédition des publications et de télégrammes		7.433
	Total ...	<u>\$EU 50.000</u> =====

BILAN AU 30 JUIN 1978

<u>1976/77</u>			<u>1977/78</u>
			\$ EU
	<u>Immobilisations :</u>		
13.995	Véhicules et matériel (coût)	27.379	
	<u>Moins</u> dépréciation accumulée	27.379	
<u>237.063</u>			<u>238.514</u>
<u>251.058</u>			<u>238.514</u>
	<u>Actifs :</u>		
230.597	Dettes actives	111.147	
<u>157.486</u>	Soldes bancaires et numéraires en caisse	<u>245.699</u>	
<u>388.083</u>		<u>356.846</u>	
	<u>Moins exigibilités :</u>		
10.141	Découvert bancaire	5.474	
54.913	Dettes passives	87.791	
<u>116.383</u>	Obligations accumulées	59.560	
30.817	Dons non dépensés	<u>107.063</u>	
<u>212.254</u>		<u>259.838</u>	
<u>175.829</u>	<u>Actifs nets :</u>		<u>96.958</u>
<u>426.887</u>	ACTIFS NETS		<u>335.472</u>
=====			=====
	<u>Représentés par :</u>		
	<u>Fonds accumulés :</u>		
116.649	Solde reporté : 1er juillet 1977	195.370	
-	<u>Moins</u> Ajustements effectués au cours de l'année	<u>82.363</u>	
<u>116.649</u>			<u>113.007</u>
<u>78.721</u>	<u>Moins</u> Economies (recettes moins dépenses)		<u>13.552</u>
<u>195.370</u>			<u>99.455</u>
	<u>Autres fonds :</u>		
<u>231.517</u>	Fonds de dotation		<u>236.017</u>
<u>426.887</u>			<u>335.472</u>
=====			=====

COMPTABILITE DES RECETTES ET DEPENSES DE L'EXERCICE
PRENANT FIN LE 30 JUIN 1978

Exercice prenant fin
le 30 juin 1977

Exercice prenant fin
le 30 juin 1978

\$ EU		\$ EU
	<u>RECETTES :</u>	
75.000	Subvention de l'OUA	50.000
	<u>Donc :</u>	
158.261	Gouvernement nigérian (100.000)	158.261
-	Gouvernement ougandais	3.345
-	Gouvernement ivoirien	4.133
-	UNESCO	1.800
12.000	Don de l'Administration de la CIDA	12.000
66.201	Contribution des membres de l'AUA	87.317
1.247	Ventes des publications	3.897
21.620	Intérêt sur les investissements	14.943
80	Recettes diverses	268
100	Contribution de la CEMMA	100
1.107	Bénéfices réalisés sur la vente des actifs	-
<u>335.616</u>		<u>336.064</u>
	<u>MOINS DEPENSES :</u>	
77.775	Salaires et indemnités	83.798
50.302	Frais de transport et de séjour	69.828
9.600	Papeterie et impression	2.816
1.488	Réparation et entretien du matériel	4.699
3.816	Affranchissement du courrier et télégrammes	1.563
1.538	Réception	3.047
3.061	Complément de loyer	6.840
100	Contribution de l'IAU	100
1.739	Honoraires des vérificateurs des comptes	1.500
3.499	Frais bancaires	2.927
870	Frais juridiques	870
14.610	Ateliers de travail/séminaires internationaux	23.621
-	Echange de personnels	18.577
-	Cours de langue	31.112

Exercice prenant fin
le 30 juin 1977

\$ EU

52.893	Dépenses pour le Centre de documentation
6.235	Coût de fonctionnement et d'entretien des véhicules
1.130	Assurance (Vie et magasins)
2.562	Dépenses diverses
1.936	Dépréciation - Agencements et matériel
2.254	Véhicules automobiles
-	Réunion des recteurs/Vice-chanceliers
-	Egalisation des changes
2.736	Publication des postes vacants
18.751	Conférence générale

 256.895

 =====

 (78.721) SOLDE - Recettes moins dépenses

 =====

Exercice prenant fin
le 30 juin 1978

\$ EU

58.045

12.091

1.199

1.657

161

11.744

13.421

-

-

 349.616

 =====

 13.552

 =====

ACTIFS :

Dettes actives

<u>Bourses universitaires :</u>	\$ EU	\$ EU
Université de Yaoundé	3.333,34	
Université d'Abidjan	1.715,00	
UBLS de Rome	1.715,00	
Université de Lagos	1.667,33	
Université du Caire	<u>1.800,00</u>	
		10.230
<u>Dettes du personnel</u>	21.678,00	
Moins intérêts sur les prêts pour achat de voiture	<u>748,00</u>	
		20.930
<u>Débiteurs divers</u>		
Scantravel	358,00	
Euro Dollar Deposit	8.837,00	
Divers	<u>5.190,00</u>	
		14.385
Loyer en suspens - Heward Mills		16.797
Fonds d'investissement GUSS du personnel		<u>48.805</u>
		111.147
		=====
<u>Soldes bancaires et numéraires en caisse :</u>		
Standard Bank Ghana Limited - monnaie locale		167
Standard Bank Ghana Limited - Devises		57.166
Ghana Commercial Bank - Devises		20.444
Standard Bank - London		4.204
Chase Manhattan N°1		111.862
Chase Manhattan N°2		51.022
Numéraires en caisse		834
		<u>245.699</u>
		=====

EXIGIBILITES :

<u>Ghana Commercial Bank - Découvert</u>		5.474
		=====

EXIGIBILITES (suite)

	\$ EU	\$ BU
<u>Dettes passives</u>		
Contribution du GUSS		49.441
Fonds de prévoyance du personnel subalterne		599
<u>Dépôts</u>		
Contribution de la CEMEA	1.799	
Dépôt pour obtention de chèques de voyage	<u>36</u>	1.835
<u>Divers créditeurs</u>		
Ethiopian Airlines	35.662	
Gouvernement du Malawi	<u>254</u>	35.916
		<u>87.791</u>
		=====
<u>Obligations accumulées</u>		
Honoraires des vérificateurs des comptes		1.500
EDITHCO - Impression du Bulletin de l'A. U. A.		3.305
Honoraires juridiques		870
Coûts des étagères (pour livres) -- PWD State House		1.332
Université de Brazzaville - Retraite du Secrétaire général		1.400
Bourses non-payées - Université de Dakar		13.632
<u>Bourses non-payées</u>		
Université de Dakar	471.74	
Université Américaine du Caire	4.500,00	
U.B.L.S. - Campus du Swaziland	458.30	
Université du Gabon	3.365,22	
Université du Libéria	1.354,98	
Ecole Nationale d'Ingénieurs - Bamako	899,32	
Université du Bénin, Togo	20.751,18	
Université de Bujumbura	2.975,00	
Université Mohamed V	<u>2.745,00</u>	
		37.521
		<u>59.560</u>
		=====

	\$ EU	\$ EU
<u>Dons non dépensés :</u>		
Bibliographie des Etudes Africaines		2.761
D.A.A.D.		7.698
Atelier de travail de juillet		1.890
Compte courant CIDA		53.991
Compte courant AID		40.633
Compte courant IUC		90
		<u>107.063</u>
=====		
<u>COMPTE COURANT DU CONSEIL INTERUNIVERSITAIRE (O.I.U.)</u>		
Solde non dépensé reporté à partir de Juillet 1977		18.487
<u>Moins dépenses effectuées au cours de l'exercice</u>		
Bourses d'étudiants	20.377	
Moins remboursement de l'année précédente	<u>2.000</u>	18.377
		90
=====		
<u>COMPTE COURANT D.A.A.D.</u>		
Solde non dépensé à partir du 1er juillet 1977		7.698
=====		
<u>BIBLIOGRAPHIE DES ETUDES AFRICAINES</u>		
Solde non dépense à partir de juillet 1977		2.761
=====		
<u>DON POUR L'ATELIER DE TRAVAIL DE JUILLET 1977</u>		
Solde non dépensé à partir du 1er juillet 1977		1.890
=====		
<u>AGENCE POUR LE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL (AID)-COMPTE COURANT</u>		
Don reçu au cours de l'exercice financier	965.884	
Plus frais rejetés - Compte 1976/77	<u>17.207</u>	983.091
<u>Moins dépenses :</u>		
Salaires et indemnités	88.755	
Frais de transport et de séjour	21.125	
Matériel, matériaux et fournitures	10.664	
Divers	12.012	
Bourses d'étudiants	756.786	
Plus frais de voyage des étudiants	<u>10.278</u>	
	767.064	
Moins Bourses remboursables	<u>8.700</u>	758.364
Solde payable à l'OUA - Compte 1976/77	<u>51.538</u>	942.458
Solde dû ADI		40.633

<u>AGENCE DE DEVELOPPEMENT INTERNATIONAL DU CANADA (ADIC) :</u>	\$ EU	\$ EU
Dons reçus au cours de l'exercice		320.555
Plus crédit pour bourses remboursées		1.690
		<u>322.245</u>
 <u>Moins dépenses :</u>		
Bourses d'étudiants	147.642	
Bourses des études post-licence	15.077	
Relations spéciales avec les étudiants	11.567	
Supervision des services d'enseignement et de recherche	5.585	
Coût de l'administration	12.000	
	<u>191.871</u>	
Plus soldes payables à l'A.U.A. (Compte 1976/77)	76.383	
		<u>268.254</u>
 Solde dû à la CIDA		 <u>53.991</u> =====

RAPPORT DES VERIFICATEURS AU CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE L'ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

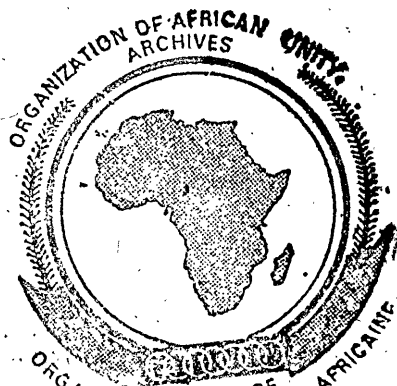
Nous avons examiné le bilan et la comptabilité des recettes et des dépenses ci-joints. Nous n'avons pas reçu de confirmation de la part des banques suivantes sur le solde de l'Association.

- 1) Standard Chartered Bank, Londres, pour la somme de 367,02 \$
- 2) Standard Bank Ghana Limited, compte en devises, Accra pour la somme de 2.315,88 \$

A l'exception de ces points nous avons obtenu tous les renseignements et explications qui à notre connaissance étaient nécessaires à la vérification à laquelle nous devons procéder.

A notre avis les livres de comptabilité ont été très bien tenus comme il ressort de notre examen de ces livres.

A notre avis, sous réserve de la réalisation de la somme de 16.797,00 \$ payée comme avance de loyer à une propriétaire immobilière et d'un solde impayé de 3.856,79 \$ sur le prêt pour achat de voiture consenti à M. Kaiso N'Quot, et d'après les renseignements que nous avons pu obtenir et les explications qui nous ont été fournies, le bilan et la comptabilité des recettes et des dépenses reflètent avec exactitude l'état des finances de l'Association au 30 juin 1977 et le solde des recettes au titre de l'exercice clos à cette date.



(signé)
(PANNELL Fitzpatrick & Co)
Experts Comptables
Vérificateurs

Farrar Avenue,
ACCRA.

15 octobre 1977

Réf. JAM/DC/G

Le 22 octobre 1977

A Monsieur le Secrétaire Général
 Association des Universités Africaines
 B. P. 5744
Accra Nord.

Monsieur,

Comptes pour l'année échue le 30 Juin 1977

Nous avons le plaisir de vous envoyer 5 copies des comptes pour l'année échue le 30 juin 1977 et à ce propos nous faisons les commentaires suivants :

1. Gestion des paiements de Bourses

Le paiement des bourses est en général conditionné par la présentation des états des dépenses envisagées par les universités d'accueil au besoin des étudiants dont l'inscription est prévue pour l'année suivante.

Cependant, la justification de ces paiements ne réside pas uniquement dans les états des dépenses (en général soumis au début de l'année académique) mais dans le fait que ces étudiants sont régulièrement inscrits à l'Université au cours de l'année en question ; la preuve de leur inscription étant le rapport de fin d'année. Des 6 universités choisies au hasard au cours de notre exercice de vérification, les quatre suivantes n'ont pas envoyé les rapports de fin d'année :

a) l'Université du Caire (8)

l'Université Nationale du Zaïre - Campus de Kisangani (4)
 " " " - Campus de Kinshasa (15)
 " " " - Campus de Lubumbashi (1)

b) Des 39 étudiants à l'Université de Nairobi, aucun rapport de fin d'année n'a été reçu sur les 5 dont les noms suivent :

- i) Oke George
- ii) Irogbale C. S.
- iii) Musooka W.A.
- vi) Oviasuyi V.D.
- v) Kapugywo - Kapsalubi.

c) l'Université de Yaoundé (25 étudiants) a soumis des rapports de fin d'année sur tous les étudiants inscrits, sauf une, Mlle Justine Bague.

Naturellement, cet état des choses nous inquiète. Bien que le manque des rapports de fin d'année, sans être preuve définitive, pourrait signifier que l'étudiant n'est pas inscrit ou a quitté l'Université au cours de l'année. Notre enquête sur le cas de Mlle Bague a révélé

qu'elle n'était pas inscrite à l'Université de Yaoundé bien que la totalité de sa bourse ait été payée. Ce fait a été confirmé par le Service des Bourses.

Nous avons été informés des efforts déployés par le Service des Bourses en vue d'assurer l'acheminement régulier des rapports de fin d'année ; toutefois nous espérons que d'autres mesures doivent être examinées pour arriver à un contrôle plus efficace.

2. Arriérés de cotisations

A la date du 30 juin 1977, les arriérés de cotisations s'élèvent à \$82.500, c'est-à-dire une augmentation de \$43.000 sur le solde du 30 juin 1976 ; dans certains cas les arriérés datent depuis 1974. L'Association dépend jusqu'à un certain point de cette source de recettes pour être à l'oeuvre et il serait souhaitable que des mesures efficaces soient prises pour assurer le paiement rapide de ces arriérés conformément à l'article IV des statuts.

3. Achat de 2 machines à écrire IBM

L'inclusion d'un montant de \$2400 dans les comptes pour achat de 2 machines à écrire a été annulée, étant donné que la livraison de ces machines ne s'était pas effectuée à la date du 30 juin 1977 et il n'y a aucune justification pour cette disposition prétendant l'inclusion de ces machines à écrire dans les avoirs bien qu'elles ne soient pas encore délivrées.

4. Fonds Accrus

- I. Echange des Professeurs et Formation Linguistique - \$23.435
- II. Colloque sur l'enseignement de l'histoire - \$10.000

Ces sommes sont destinées à couvrir les frais de dépenses afférentes aux projets prévus à des dates ultérieures au 30 juin 1977 à l'Université du Bénin, Togo et à l'Université de Lagos.

Aucune preuve ne nous a été fournie indiquant que ces dépenses ont été encourues avant le 30 juin 1977. Nous ne partageons pas votre avis que ce sont des échéances et nous avons, avec votre accord, porté les modifications nécessaires aux comptes.

5. Caisse de Prévoyance

Aucune mesure n'a été prise pour introduire des règlements visant la gestion de cette caisse malgré notre suggestion faite à cet égard dans notre rapport de l'année dernière. Dans l'intérêt des membres du personnel concernés cette caisse doit être placée.

6. Caisse de Retraite

Nous n'avons pas eu l'occasion d'examiner les points de vue du Conseil à propos de notre suggestion dans le rapport sur les comptes de l'année échue le 30 juin 1976, car la pratique qui a suscité notre commentaire demeure inchangée et il semble qu'une décision définitive doit être prise sur cette affaire.

7. Confirmation des Comptes Bancaires

Nous n'avons pas obtenu de confirmation des soldes des comptes bancaires suivants :

- i) Standard Chartered Bank, Londres
- ii) Standard Bank Ghana Limited (Comptes Etrangers), Accra
et les placements de la caisse de retraite avec la State Insurance Corporation.

8. (a) Loyer avancé à M. Heward Mills mais non utilisé ou retourné
\$ 16.797,00

(b) Membre du Personnel Débiteur Re : M.N'Quot

Nous avons pris connaissance dans le procès-verbal de la 19ème réunion (6 décembre 1976) du Conseil Exécutif de ce qui suit :

i) Le gouvernement ghanéen a décidé d'intenter un procès en vue de faire rembourser cette somme par M. Heward Mills ;

ii) Ce dont M.N'Quot est redevable à l'Association ne doit pas être défalqué mais tenir en suspens pour le moment.

Etant donné que ces soldes restent impayés à la date du 30 juin 1977 nous nous voyons obligés d'attirer votre attention.

9. Nous vous envoyons nos chiffres du livre de comptabilité afin de permettre à votre Agent Comptable de procéder à des rectifications nécessaires à l'harmonisation des comptes.

10. Nous sommes disposés à vous fournir tous renseignements supplémentaires si besoin en est et nous profitons de cette occasion pour vous soumettre notre facture.

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

BILAN AU 30 JUIN 1977

<u>1975/76</u>		<u>Notes</u>	<u>1976/77</u>
\$	<u>Immobilisations</u>		\$
13.534	Biens, Machines et Matériel	(2)	13.995
<u>227.361</u>	Investissements	(3)	<u>237.063</u>
<u>240.895</u>			<u>251.058</u>
	<u>Actif</u>		
186.431	Dettes actives	(4)	230.597
27.619	Paiements anticipés	-	-
<u>30.481</u>	Solde des comptes bancaires et	(5)	<u>157.486</u>
<u>244.531</u>	du numéraire en caisse		<u>388.083</u>
	<u>Moins les exigibles</u>		
14.774	Déouvert bancaire	(6)	10.141
52.269	Dettes passives	(7)	54.913
6.843	Dettes accumulées		116.383
<u>66.436</u>	Dons non dépensés		<u>30.817</u>
<u>140.322</u>			<u>212.254</u>
<u>104.209</u>	<u>Actif réel net</u>		<u>175.829</u>
<u>345.104</u>	<u>Actif net</u>		<u>426.887</u>
	<u>Représenté par :</u>		
	<u>Fonds accumulés</u>		
117.210	Solde reporté - 1er Juillet 1976	117.084	
<u>12.432</u>	Ajustement de l'exercice précédent	<u>435</u>	
104.778			116.649
<u>12.306</u>	Plus solde des recettes		<u>78.721</u>
117.084			195.370
	<u>Autres Fonds</u>		
228.020	Fonds de dotation		231.517
<u>345.104</u>			<u>426.887</u>

Signé

SECRETAIRE GENERAL

Signé

AGENT COMPTABLE

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

COMPTABILITE DES RECETTES ET DES DEPENSES POUR
L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1977

<u>1975/76</u>		<u>1976/77</u>
\$		\$
<u>RECETTES</u>		
92.435	Dons reçus	170.261
50.000	Subvention générale de l'OUA	75.000
46.890	Contribution des membres	66.201
100	Contribution de la CEEBA	100
242	Vente des Publications	1.247
6.444	Intérêt sur les investissements	21.620
3.748	Recettes diverses	80
-	Bénéfice sur la vente des avoirs	1.107
<u>199.859</u>		<u>335.616</u>
=====		=====
<u>MOINS LES DEPENSES</u>		
63.398	Salaires et indemnités	77.775
30.048	Frais de voyage de mission	50.302
2.432	Impression et Papeterie	9.600
607	Réparation et entretien du matériel	1.488
1.137	Affranchissement postal et télégrammes	3.816
2.753	Réception	1.538
1.870	Indemnité de logement	3.061
100	Abonnement	100
869	Frais de la vérification	1.739
3.185	Frais bancaires	3.499
870	Frais juridiques	870
19.876	Séminaires/ateliers de travail internationaux	14.610
49.419	Dépenses pour le centre de documentation	52.893
4.583	Fonctionnement et entretien des véhicules	6.235
963	Assurance	1.130
1.130	Dépenses Diverses	2.562
<u>Amortissement</u>		
2.407	Véhicules automobiles	2.254
1.898	Meubles, agencement et matériel	1.936
-	Publication des postes vacants (recrutement)	2.736
-	Conférence générale	18.751
<u>187.553</u>		<u>256.895</u>
=====		=====
12.306	<u>Solde des recettes.</u>	78.721
=====		=====

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINESNOTES SUR LA COMPTABILITE
POUR L'EXERCICE CLOS LE 30 JUIN 1977

(1)

Les chiffres de l'exercice précédent figurent à titre de comparaison soit dans une rubrique séparée "1976" soit entre crochets après les chiffres pour l'exercice financier en cours.

(2) immobilisations

	Véhicules automobiles	Mobilier et matériels de bureau	Total
Prix	\$	\$	\$
Solde au 1er juillet 1976	12.032,84	12.656,33	24.689,17
Additions	5.817,82	337,43	6.155,05
Ventes	3.537,30	89,13	3.626,43
Solde au 30 juin 1977	<u>14.313,16</u>	<u>12.904,63</u>	<u>27.217,79</u>
<u>Dépréciation</u>			
Solde au 1er juillet 1976	7.219,71	3.935,86	11.155,57
Pour l'exercice	2.253,70	1.935,74	4.189,44
Vente	2.122,38	-	2.122,38
Solde au 30 juin 1977	<u>7.351,03</u>	<u>5.871,60</u>	<u>13.222,63</u>
Valeur comptable nette au 30/6/1977	<u>6.962,13</u>	<u>7.033,03</u>	<u>13.995,16</u>
Valeur comptable nette au 1er/7/1976	<u>4.812,84</u>	<u>8.721,33</u>	<u>13.534,17</u>

La dépréciation a été calculée en utilisant un taux annuel fixe appliqué au prix d'achat des biens, ce taux a été calculé en fonction de la durée de vie de ces biens.

(3) Les investissements figurent au prix coûtant et comprennent les éléments suivants :

Dépôt à échéance fixe à Ghana Commercial Bank, Londres -	127.386	(118.801)
Dépôt à échéance fixe à la Ghana Commercial Bank, Accra	86.957	(86.957)
Dépôt à échéance fixe à la Standard Bank Limited, Londres	22.720	(21.603)
	<u>237.063 \$</u>	<u>227.361</u>

Les intérêts réalisés mais non reçus ne figurent pas dans cette comptabilité.

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES
NOTES SUR LA COMPTABILITE (Suite)

- (4) Dettes actives se décomposent comme suit :
- | | | | |
|--|---|------------|-----------|
| Dons à recevoir | - | 107.816 | (100.772) |
| Compte de la caisse de retraite du Personnel | - | 40.077 | (32.686) |
| Dettes du personnel | - | 25.400 | (31.268) |
| Dettes diverses | - | 22.771 | (21.705) |
| Sommes recouvrables auprès des Universités | - | 34.533 | (-) |
| | | \$ 230.597 | (186.431) |
| | | ===== | ===== |
- (5) Numéraire en caisse et liquidités bancaires libres de toutes charges et se décomposant comme suit :
- | | | | |
|---|---|--------------|-------------|
| Standard Bank, Londres | - | 39,73 | (535,57) |
| Standard Bank, Accra (Monnaie Locale) | - | 9.147,84 | (490,27) |
| Standard Bank, Accra (devises) | - | 2.329,09 | (1.941,83) |
| Ghana Commercial Bank, Liberty House, (devises) | - | 92.713,53 | (3.682,19) |
| Chase Manhattan Bank n° 1 | - | 21.963,18 | (18.280,51) |
| Chase Manhattan Bank n° 2 | - | 31.091,71 | (2.353,24) |
| | | \$157.290,08 | (27.282,61) |
| Numéraire en caisse. Petite caisse | - | 195,81 | (3.198,03) |
| | | \$157.485,89 | (30.481,64) |
| | | ===== | ===== |
- (6) Découvert bancaire
- L'Association s'est vu accorder des facilités de découverts par la Ghana Commercial Bank, Liberty House Branch, Accra pour une somme qui à la date du bilan ne doit en aucun cas dépasser 30.435\$ (30.435). et sans garantie.
- (7) Dettes passives se décomposent comme suit :
- | | | | |
|---|---|----------|----------|
| Compte de la caisse de retraite du Personnel | - | 41.927 | (33.003) |
| Compte de la caisse de prévoyance du personnel subalterne | - | 632 | (348) |
| Créances du Personnel | - | 2.518 | (3.413) |
| Dépôts | - | 2.173 | (5.510) |
| Créances diverses | - | 7.663 | (9.995) |
| | | \$54.913 | (52.269) |
| | | ===== | ===== |
- (8) Contributions
- Les contributions ont été comptabilisées et on n'a pas tenu compte des arriérés de contributions qui s'élevaient à 32.500 \$ (34.500) à la date du bilan.
- (9) Taux de conversion utilisés
- Ces comptes sont préparés en dollars des Etats Unis. D'autres monnaies ont été converties au taux qui était en vigueur le 30 juin 1977.
- (a) Le Cédi à 1,15 dollar
- (b) La livre Sterling à 1,72 dollar.

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

1. L'agence Canadienne Pour le Développement International (C.I.D.A.)
=====

Dons reçus au cours de l'exercice jusqu'au 30 Juin 1977 226.770,00

Moins les dépenses

Bourses d'études 155.870,00
Bourses pour études) 16.684,57
Post-Licence (

Etudiants ayant des relations) 10.496,21
spéciales avec l'AUA (

Enquête sur l'infrastructure)
destinée à l'enseignement et (15.289,34
à la recherche

Coût d'administration)
(Article III du "Grant) 12.000,00
agrement")

210.340,12

Solde payable à l'AUA au
1er Juillet 1976

92.813,33 303.153,45

Solde payable à l'AUA

76.383,45

2. Programme de Langue Française

Solde payable à l'AUA au 1er
juillet 1976

3.462,00

3. Agence pour le Développement
International (AID)

Dons reçus au cours de l'année
Solde non dépensé 1er juillet
1976

1.049.000,00

54.897,00

Frais rejetés - Rapport de
vérification de l'USAID

17.261,72
1.121.158,72

Moins les dépenses

Salaires et Indemnités 82.388,52

Frais de transport et de
mission 20.868,14

Equipement, Matériaux et
fournitures 8.342,05

Bourses d'Etudes 1.028.651,67

1.149.128,07

Solde dû à l'AUA.....

27.969,35

Montant total dû à l'AUA.

107.814,80
=====

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES
LISTE DES PRINCIPAUX DONs (SUITE)

4. Conseil inter-Universitaire de l'Enseignement Supérieur (IUC)

Dons reçus au cours de l'exercice jusqu'au 30 juin 1977 : - 45.321,66

Moins

Bourses d'études

22.357,58

Solde dû à l'UAU 1er juillet 1976

4.497,00

26.854,58

18.467,08

Solde non dépensé

5. Deutscher Akademischer Austauschdienst Der
Präsident (DAAD)

Solde non dépensé au 1er juillet 1978

7.698,00

6. Bibliographie des Etudes Africaines

Solde non dépensé au 1er juillet 1976

1.951,00

Plus ajustement du prix des encyclopédies)
achetées pour les Universités)

810,00

2.761,00

Solde non dépensé

7. Don accordé pour l'organisation de l'atelier de
juillet 1972

Solde non dépensé au 1er juillet 1976

1.890,00

Total des Soldes non dépensés

30.816,08
=====

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINESLISTE DES COMPTESListe des divers débiteurs

Dr. C. E. Sy	3.604,00
Ventes des publications - Divers	23,41
Diverses Universités - Achat d'encyclopédies	1.732,50
Ethiopian Airlines	256,11
Scantravel	350,00
Loyer payé d'avance à M. Howard Mills	16.797,00
	<u>\$ 22.771,02</u>

Sommes recouvrables auprès des Universités

Université de Dakar	19.528,84
Ahmadu Bello University	717,35
University of Nigeria - Nsukka	4.997,32
University of Ife	698,51
University of Ibadan	742,33
University of Nairobi	2.675,15
Université d'Abidjan	1.715,00
Makerere University	28,52
Université du Botswana, Lesotho et Swaziland	1.715,00
Université du Gabon	1.715,00
	<u>\$ 34.533,52</u>

Liste du Fonds de dotation

<u>Pays</u>	<u>Montant</u> <u>promis</u>	<u>Montant payé au 30 juin</u> <u>1977</u>
Gouvernement Soudanais	142.500,00	28.997,65
Gouvernement Libérien	25.000,00	15.005,00
Gouvernement Tanzanien	28.571,00	5.526,00
Gouvernement Ghanaé	27.390,00	27.389,00
Gouvernement Nigérian	77.000,00	76.516,78
Gouvernement Zaïrois	20.000,00	20.000,00
Gouvernement Sénégalais	23.737,00	23.736,00
Gouvernement Béninois	1.187,00	1.187,00
Banque Africaine de Développement	7.500,00	10.500,00
	<u>352.885,00 \$</u>	<u>208.857,43 \$</u>

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES
LISTE DES COMPTES (suite)

<u>Pays</u>	<u>Montant promis</u>	<u>Montant payé au 30 juin 1977</u>
Sommes totales reportées (Nomenclature 3)	352.885,00	208.857,43
<u>4. Contribution annuelle pour 5 ans (1970)</u>		
Gouvernement Zambien	24.800,00	9.519,00
Gouvernement Ougandais	21.430,00	15.204,58
	<u>46.230,00</u>	<u>24.723,58</u>
	<u>399.115,00</u> \$	233.581,01
Moins les frais bancaires		<u>2.064,23</u> <u>231.516,78</u>
<u>5. Liste des dons reçus</u>		
Gouvernement fédéral du Nigéria		158.260,87
Agence canadienne pour le Développement International (Adm.)		12.000,00
		<u>170.260,87</u>
<u>6. Créanciers divers</u>		
Impôt sur le revenu retenu à la source institué par le Gouvernement Ghanéen		5.527,47
Somme due à la Caisse de Sécurité Sociale		374,90
Frais de voyage remboursables au Gouvernement ghanéen		254,30
Université du Ghana (service comptable)		1.506,09
		<u>7.662,76</u> \$
<u>7. Dépôts</u>		
CEBIA contribution de la CEBIA		899,08
Dépôts effectués pour les étudiants en échange des voyageurs' chèques		1.274,22
		<u>2.173,30</u> \$

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES

8. Dettes accumulées

Frais de la vérification des comptes	1.739,12
New Times corporation - Frais d'Impression) du volume 2 (2) du bulletin de l'Association)	3.478,26
Bourses non payées (Université de Dakar) en attendant les réclamations des gouvernements intéressés	37.874,21

Bourses non payées

University of Cairo	13.600,00
University of Khartoum	9.600,00
University of Liberia	15.435,00
American University in Cairo	30.500,00
University of Alexandria	3.600,00
University of Benin City, Nigeria	<u>556,14</u>
	73.291,14

116.382,73 \$
=====

ASSOCIATION DES UNIVERSITES AFRICAINES
ARRIERES DES CONTRIBUTIONS AU 30 JUIL 1977

Arriérés des contributions au 30 Juin 1977

Université Jean Pedel Bokassa	3.500,00
Université de Madagascar	4.000,00
Université de Ouagadougou	1.000,00
Mohammed V University	6.000,00
Omdurman Islamic University	2.000,00
Al-Azhar University	2.000,00
Ain Shams University	2.000,00
Addis Ababa University	1.000,00
University of Mid-Delta	5.000,00
University of Mansoura	4.000,00
University of Alexandria	3.000,00
Université de Dakar	4.000,00
University of Nigeria, Nsukka	2.000,00
University of Benin, Benin City, Nigeria	2.000,00
University of Dar es Salaam	2.000,00
University of Assuit	2.000,00
University of Zambia	2.000,00
University of Asmara	2.000,00
Université de Yaoundé	2.000,00
Université de Tunis	2.000,00
Université du Burundi, Bujumbura	2.000,00
Université du Gabon	2.000,00
Université de Tripoli	2.000,00
Université Nationale du Zaïre, Kinshasa Campus	1.000,00
Université Nationale du Zaïre, Rectorat	1.500,00
Université Nationale du Zaïre, Kisangani Campus	2.500,00
Université Nationale du Zaïre, Lubumbashi Campus	5.000,00
University of Cairo, Khartoum, Sudan	3.000,00
Université du Rwanda	2.000,00
Université du Tchad	2.000,00
Makerere University	2.000,00
University of Sierra Leone	2.000,00
Université de Qarazujine	2.000,00

\$82.500,00

ASSOCIATION DES UNIVERSITES

Contributions reçues du 1er juillet 1976 au 30 juin 1977

Université de Yaoundé	974,12
University of Zambia	1.000,00
University of Garyonnis (University of Benghazi)	6.964,57
University of Sierra Leone	500,00
Université Nationale du Rwanda	500,00
Université de Brazzaville	3.500,00
Cuttington University College	1.500,00
Université de Madagascar	1.000,00
University of Mansoura	992,48
Ahmadu Bello University	3.000,00
Université du Bénin, Togo	3.788,46
Université du Bujumbura	500,00
Ain Shams University	996,21
University of Liberia	3.000,00
University of Eduardo Mondlane	1.000,00
University of Science & Technology, Kumasi	2.000,00
Université de Ouagadougou	2.003,60
University of Cape Coast	2.000,00
Addis Ababa University	1.994,69
University of Cairo, Egypt	2.000,00
Université d'Abidjan	1.986,47
University of Malawi	2.000,00
University of Ife, Nigeria	2.000,00
University of Botswana, Lesotho & Swaziland (Botswana Campus)	1.000,00
University of Ibadan, Nigeria	2.000,00
American University In Cairo	2.000,00
National University of Lesotho	1.000,00
University of Lagos	2.000,00
University of Ghana, Legon	2.000,00
Université Nationale du Zaïre, Kinshasa Campus	2.000,00
Omdurman Islamic University	2.000,00
Kenyatta University College	1.000,00
Université de Niamey	2.000,00
University of Nairobi	2.000,00
University of Khartoum	2.000,00

66.200,60 \$

FORMATION LINGUISTIQUE

I. INTRODUCTION

Ce programme vise à résoudre à long terme le problème des barrières linguistiques en Afrique afin de renforcer la coopération et l'unité africaines. Deux types de programmes ont été prévus à cet effet.

D'abord la généralisation de l'enseignement dans les universités d'une seconde langue qui est, suivant les cas, l'anglais, le français ou l'arabe. Cette mesure découle d'une recommandation en accordant à l'enseignement d'une seconde langue le statut de matière obligatoire.

Le deuxième type de programme concerne les étudiants et le personnel enseignant ou administratif des universités qui ont appris une seconde langue à l'école secondaire et qui sont incapables de la parler faute d'une pratique suffisante.

Alors que le premier programme est exécuté par les universités membres, le second est le fait de l'AUA qui a organisé l'année académique 1974-1975, à l'Université du Bénin (Togo) avec le concours financier du Gouvernement français un stage intensif de langue française. Les 13 bénéficiaires provenaient de 4 universités membres.

Le succès de cette première expérience nous encouragea à poursuivre le programme. Ainsi l'année académique 1976-77 nous avons organisé quatre stages. Deux stages de langue française à Abidjan et Lomé, avec la participation de l'AUFELF avait regroupé 30 personnes. Les deux autres stages de langue anglaise eurent lieu à l'Université de Cape Coast (Ghana) et à l'Université de Nairobi (Kenya) avec le concours du Gouvernement Britannique avaient reçu une trentaine de participants.

Cet été nous avons programmé trois stages qui rassembleront chacun 20 participants : un en anglais à l'Université du Ghana, Legon, un en français à l'Université d'Abidjan et un troisième en arabe à l'Université de Khartoum ; ce dernier avec le concours financier du Fonds arabe de coopération technique.

En plus de ces stages qui commencent à devenir systématiques, l'AUA organise et encourage des échanges d'étudiants de langues entre les universités pour une durée d'une année académique. C'est ainsi qu'avec le concours financier du Conseil interuniversitaire du Royaume Unies bourses ont été accordées à six étudiants centrafricains qui ont accompli, en 1975-76, une année de stage à l'Université de Cape Coast au Ghana.

Nous enregistrons, chaque année, pour les deux types de formation linguistique plus d'une centaine de demandes.

II. ESTIMATION BUDGETAIRE POUR LES 10 ANNEES A VENIR -
DEPENSES GLOBALES ENVISAGEES - \$ 6.161.000

A. Cours Intensif - 6 semaines - \$2,948,00

- Frais de Transport pour 20 participants à raison de \$800	\$16.000	
- Frais de Tuition à raison de \$200 pour 20 participants	4.000	
- Frais de Séjour (Cité Universitaire) à raison de \$40 par jour pour 20 enseignants - 42 jours	\$33.600	
- 10% pour frais administratifs	<u>5.360</u>	
Coût moyen	\$53.930	
	<u>x 5</u>	
Coût total de 5 cours par an	\$294.300	
	<u>x10</u>	
Coût total pour 10 ans - 1.000 prof.		\$2.948.000

B. Cours d'un an pour 60 étudiants (Licenciés) - \$3.218.000

- Allocation personnelle	-\$1.500	
- Frais de tuition	-\$1.200	
- Oeuvres Universitaires	-\$1.500	
- Equipement	-\$ 500	
- Frais de transport	-\$ 400	
	<u>-\$5.100</u>	
- Coût total pour 60 étudiants à raison de \$5.100	\$303.000	
- Frais administratifs 5%	<u>\$ 15.300</u>	
Coût pour un an	\$321.200	
	<u>x 10</u>	
Coût pour 10 ans		<u>\$3.218.000</u>

TOTAL \$6.161.000

FORMATION DES CADRES

I. INTRODUCTION

Dans beaucoup de conférences gouvernementales consacrées aux problèmes d'éducation en Afrique, l'accent a toujours été mis sur le manque de cadres dans les pays africains et sur l'urgence d'y remédier. Afin de rattraper le retard de plusieurs décennies des gouvernements africains déploient des efforts énormes et consacrent des sommes colossales pour l'éducation de leurs peuples et la formation des cadres de niveau universitaire.

Pour faire face à cette haute mission à elles impartie par leurs gouvernements, les universités africaines ont décidé de mettre en commun leurs possibilités par la voie d'une coopération franche et dynamique au sein de l'Association des Universités Africaines. A cette fin deux programmes ont été mis sur pied visant, l'un à la formation des cadres, l'autre à l'échange des professeurs.

II. FORMATION DES CADRES

Ce programme communément appelé "Bourses interafricaines" ou "Interaf" fonctionne depuis 10 ans grâce au concours de l'USAID (l'Agence des Etats-Unis pour le Développement International), la CIDA (l'Agence Canadienne pour le Développement International), l'I. U. C. (Le Conseil Interuniversitaire du Royaume Uni et le DAAD (le Service Allemand d'Echanges Académiques). Actuellement, les pays de la Ligue arabe ont promis d'apporter leur soutien au programme. Plus de 1.700 étudiants ont bénéficié de ces bourses.

Tout en maintenant la formation des cadres dans des filières très variées, les Recteurs et Vice-Chanceliers des universités africaines ont décidé d'accorder la priorité au personnel enseignant dont nos universités ont un pressant besoin et dont on sait par ailleurs qu'il bénéficie d'un coefficient multiplicateur plus important que les autres cadres.

En tant compte de la planification de chaque université, les enseignants seront formés suivant les voies ci-après :

- a) A partir des étudiants jugés très doués et titulaires de maîtrises : ils préparent pendant deux ans un doctorat de spécialité (2^e cycle), puis seront versés dans l'enseignement où ils poursuivront leurs recherches en vue d'une thèse d'Etat.
- b) A partir des enseignants en poste, en l'occurrence des maîtres-assistants auxquels seront accordées des facilités pour accélérer la préparation de leurs thèses d'Etat, dans une université africaine de préférence, à défaut dans une université non-africaine.

ESTIMATION DES BESOINS POUR 10 ANS - \$49.140.000Coût moyen pour la formation d'un enseignant

- Allocation personnelle par an	\$	3.000
- Frais de tuition par an	\$	1.200
- Oeuvres Universitaires par an	\$	1.500
- Equipement par an	\$	500
	\$	6.200
		<u>x 3</u>
	\$	18.600

- Titre d'avion	900
- 5% pour frais administratifs	975

Coût total pour la formation d'un enseignant pour
un cycle de 3 ans \$ 20.475

Récapitulation par année

1ère Année - 300 enseignants à raison de \$6.325	\$ 2.047.500
2ème Année - 600 " "	\$ 4.095.000
3ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
4ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
5ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
6ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
7ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
8ème Année - 900 " "	\$ 6.142.500
9ème Année - 600 " "	\$ 4.095.000
10ème Année - 300 " "	\$ 2.047.500

TOTAL

\$49.140.000

ECHANGE DES PROFESSEURS

Ce programme vise un double but :

a) Résoudre, au moins partiellement, le problème de manque de professeurs dans la plupart de nos universités, en attendant que ceux en formation prennent leurs postes.

b) Permettre, par ce brassage, une meilleure connaissance entre les enseignants, et de fructueux échanges d'expériences sur le double plan pédagogique et scientifique.

Le programme est organisé de la manière suivante :

a) Les universités déficitaires font connaître leurs besoins au Secrétariat de l'AUA auquel elles proposent, en même temps, les noms d'enseignants susceptibles d'assurer les cours pendant 3 semaines à 2 mois.

b) Le Secrétariat de l'AUA entre en contact avec les professeurs sus-visés par l'intermédiaire de leurs chefs hiérarchiques dont l'accord est requis.

c) La responsabilité financière de l'opération incombe d'une part au Secrétariat de l'AUA qui fournit le titre de transport et des frais de missions ; d'autre part à l'université qui envoie le missionnaire en maintenant son traitement pendant la durée de son absence ; et enfin à l'université d'accueil qui assure le logement, le transport local et une indemnité d'enseignement.

ESTIMATION DES BESOINS POUR 10 ANS - \$2.784.600Coût moyen par Mission

- Titre d'avion à raison de \$1.000	\$1.000
- Frais de séjour à raison de \$40 -(30 jours)	\$2.400
- 5% pour frais administratifs	\$ 170
	<u>\$3.570</u>

Récapitulation

1ère Année : 30 Missionnaires à raison de \$3.570	\$107.100
2ème Année : 60 " " "	\$214.200
3ème Année : 60 " " "	\$214.200
4ème Année : 60 " " "	\$214.200
5ème Année : 90 " " "	\$321.300
6ème Année : 90 " " "	\$321.300
7ème Année : 90 " " "	\$321.300
8ème Année : 100 " " "	\$357.000
9ème Année : 100 " " "	\$357.000
10ème Année : 100 " " "	<u>\$357.000</u>

TOTAL : \$ 2.784.600

CREATION DES ASSOCIATIONS SCIENTIFIQUES ET SOUTIEN A
LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE

INTRODUCTION

La double vocation traditionnelle de l'université qui est celle d'élaborer les connaissances par la voie de la recherche et de les diffuser à travers les enseignements est également établie en Afrique.

La recherche, dans la plupart des pays africains reste encore l'apanage de l'université, seule dotée des structures technologiques et humaines adéquates.

La caractéristique actuelle de la recherche est son orientation (finalité) vers le Développement et sa méthodologie (travail en pool).

Bien que la science n'ait pas de nationalité ni de continent, on parle cependant de la science française, américaine, européenne, etc. Il s'agit là, sans doute, de l'accent qu'on entend de plus en plus mettre sur la finalité et sur la méthodologie de la recherche scientifique qui varient d'un pays à l'autre, d'un continent à l'autre.

La science n'aura d'impact sur les peuples d'Afrique que si par sa finalité elle sert d'outil au développement et par sa méthodologie, elle adopte un travail en pool. Alors aussi la science africaine dont les programmes seront conçus par les Africains pour les Africains.

Pour atteindre cet objectif, il faut que les scientifiques africains aient la possibilité de se rencontrer, de s'organiser, de discuter et d'élaborer des programmes de travail. D'où l'impérieuse et urgente nécessité de créer des structures matérielles et humaines capables de promouvoir ces nécessaires rencontres.

II. PROGRAMME

Le Programme vise d'une part la convocation et l'organisation des réunions préparatoires et des assemblées constituantes des associations et / ou des unions scientifiques, d'autre part, le soutien logistique aux recherches.

En ce qui concerne les réunions et assemblées, un programme pour 10 ans est prévu ; quant au soutien logistique, il appartiendra à ces associations et unions de formuler les besoins. Pour leur réalisation, la collecte des fonds nous semble la meilleure stratégie pour atteindre cet objectif.

III. ESTIMATION DU PROGRAMME POUR LES 10 ANS A VENIR - \$ 477.840

A.	<u>Coût des Réunions des Comités Préparatoires</u>	-	\$ 36.240
-	<u>Coût d'une Réunion de sept (7) participants</u>		
-	Frais de transport à raison de \$300 par participant		\$5.600
-	Frais de séjour à raison de \$ 30 par participant pour 4 jours		\$2.240
			\$7.340
-	Frais administratifs 10%		\$ 784
	Total :		\$8.624
			<u>x 10</u>
-	Coût total de dix (10) Réunions		\$ 36.240
B.	<u>Séminaires/Colloques Internationaux</u>		
	<u>Assemblées Constituentes des Associations</u>	-	\$391.600
-	Frais de séjour (en Cité Universitaire) pour 70 participants pour une semaine à raison de \$10 par participant		\$19.600
-	Interprétation et Traduction		\$ 5.000
-	Secrétariat de la Conférence		\$ 5.000
-	Impression du Rapport		\$ 6.000
-	Frais administratifs - 5%		\$ 3.560
	Total		\$29.160
			<u>x 10</u>
	Coût pour 10 Assemblées en 10 ans à venir		\$ 391.600
	COÛT TOTAL (A+B)		<u>\$ 477.340</u>



AFRICAN UNION UNION AFRICAINE

African Union Common Repository

<http://archives.au.int>

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

1979

Consideration of Applications for Subvention-Association of African Universities

Organization of African Unity

Organization of African Unity

<https://archives.au.int/handle/123456789/9574>

Downloaded from African Union Common Repository